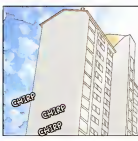
ramen queens scanlations

SPREADING THE NOODILICIOUS GOODNESS (C)2016
VISIT US AT RAMENQUEENS.TUMBLR.COM

Translator: Christie
Cleaner: Sahara
Typesetter: Loki
QCer: Shin


CHIRP
CHIRP
CHIRP

that summer

SPLASH

...
zoned out!

IT'S A LOT BETTER BEING ABLE TO AT LEAST TELL YOU.

MOM.
MY BLACK SHORTS.

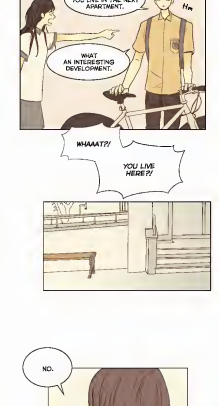
WHY ARE YOU WORRIED ABOUT THAT...
IT'S JULY. MAKE SURE YOU'RE FOCUSED.
Whew...
I'LL BE BACK.
I HOPE WE DIDN'T PAY FOR AN EXPENSIVE ACADEMY AND HAVE YOU STUDY WHILE YOU'RE MORE ON DISTANCE DATING HABITS.
DASH

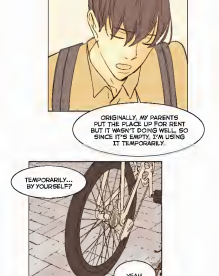
that summer

ep. 6 Academy, home, school, and then academy again

YAAWN
UGH...
I'LL GO BUY THE FINAL WORKBOOK AT THE BOOKSTORE...
I'LL STOP BY THE STATIONARY STORE AND BUY SOME PENS AND LAMINATE PAPERS...OH RIGHT, I'M OUT OF LEAD.
AFTER SUPPLEMENTARY CLASES, I'LL GET FOOD WITH YE EUN AND DO HA BEFORE IMMEDIATELY GOING TO THE ACADEMY LIBRARY.
1
2
STEP
STEP

Academy...





T/N: PYEONG IS THE AREA UNIT USED TO MEASURE ROOM SIZES IN KOREA. ONE PYEONG WOULD BE APPROXIMATELY 36 FEET

IT FEELS LIKE AN UNDERDEVELOPED NEIGHBORHOOD, BUT I THINK I CAN LIVE HERE.
IN ANY CASE, I ONLY HAVE TO PUT UP WITH IT FOR A FEW MONTHS.

T/N: THE KOREAN WORD FOR "BUTLER" CAN ALSO MEAN "CHURCH MINISTER" DEPENDING ON THE CONTEXT.

No wonder this bastard gave me his credit card so easily...

YOU FOLLOWED RIGHT AFTER HIM WHEN HE LEFT THE FOOD PLACE TOO...
SINCE HE'S EVEN BEING NICE TO YOU, DO YOU FEEL EXTREMELY WORRY OR SOMETHING?
IT'S NOT EVEN A BIG DEAL..

Ah.

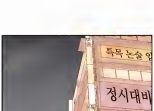
Now that I think about it, he doesn't know. That I actually saw what happened on the roof a couple days ago.

Yoo Won oppa treating me to food was truthfully to keep me quiet.

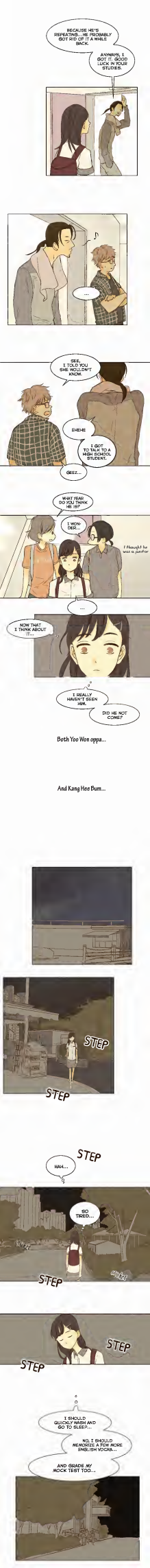
Continuing to be ignorant is really frustrating.

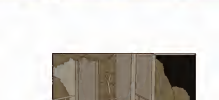
But a promise is a promise.

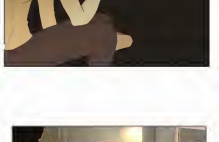
IT'S BECAUSE HE LIKES ME TOO.
PFT
...YOU'RE LAUGHING?
THE NERVE...
AH LOLOL
COULD THIS BE THE COMMON GIRL'S REBELLION?
GIVE UP ON YOO WON HYUNG.
HE WOULDN'T GO WELL WITH YOU.
DON'T MAKE VAIN EFFORTS AND END UP CRYING LATER.
AND DON'T READ TOO DEEPLY INTO HIM BEING NICE TO YOU.
T/N: BOY I'M TRYING TO ROOT FOR YOU BUT YOU'RE MAKING THIS REALLY HARD T_T
I'M OFF!
UH...
TH-T LITTLE...
WAIT WAS THAT?
COMMON GIRL?
Self study
...

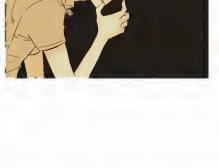


T/N: JEON HAN JUST SWITCHING TO A MORE FORMAL WAY OF ACKNOWLEDGING HIM, SINCE HE'S THE OLDER ONE


BECAUSE HE'S REPEATING... HE PROBABLY GOT RID OF IT A WHILE BACK.
ANYWAYS, I GOT IT. GOOD LUCK IN YOUR STUDIES.
...
SEE, I TOLD YOU SHE WOULDN'T KNOW.
EHEHE
I GOT TO TALK TO A HIGH SCHOOL STUDENT.
SHEEZ...
WHAT YEAR DO YOU THINK HE IS?
I WON-DER...
I thought he was a junior
...
NOW THAT I THINK ABOUT IT....
I REALLY HAVEN'T SEEN HIM.
DID HE NOT COME?
Both Yoo Won oppa...
And Kang Hee Bum...
STEP
STEP
STEP
HAH...
STEP
SO TIRED...
STEP
STEP
I SHOULD QUICKLY WASH AND GO TO SLEEP...
NO, I SHOULD MEMORIZE A FEW MORE ENGLISH VOCAB...
AND GRADE MY MOCK TEST TOO...







that summer

to be continued!

e-mail: princessq727@naver.com